

**Zeitschrift:** Informe de actividad / Comité internacional de la Cruz Roja  
**Herausgeber:** Comité internacional de la Cruz Roja  
**Band:** - (1950)

**Rubrik:** Actividad de la Agencia central de prisioneros de guerra

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **VI. Actividad de la Agencia central de prisioneros de guerra**

Contrariamente a las previsiones, la actividad de la Agencia no ha disminuido sensiblemente en el curso del ejercicio último. El conflicto del Lejano Oriente y las anotaciones (por encargo de la Cruz Roja Alemana) de listas con los nombres de 56.000 expisioneros de guerra, que era preciso verificar o corregir respecto a las últimas señas civiles, han impuesto un trabajo serio.

Además, encargóse la Agencia, en el curso del año, de correspondencias y gestiones relativas a la repatriación de criaturas griegas.

En la mayoría de los servicios, el correo ha menguado, aunque las encuestas se han hecho cada vez más difíciles. De 1939 a 1945, la principal tarea de la Agencia consistió en facilitar información sobre cautivos cuya dirección resultaba por lo general conocida. Se trata, en lo sucesivo, de buscar militares y paisanos desaparecidos desde hace varios años ; naturalmente, cuanto más se aleja uno del fin de las hostilidades, tanto más arduas han de ser las pesquisas.

En 1949, los servicios de la Agencia habían realizado 15.172 encuestas ; en 1950, han subido éstas a 16.355 (de ellas, 8.239 para el servicio alemán exclusivamente), o sea un aumento del 7.8% con relación al año anterior.

A pesar de la variedad, la complejidad y a veces el incremento de las tareas incumbentes a la Agencia, el contingente de sus colaboradores fijos ha podido ser reducido, en 1950, de 39 a 37, gracias a un empleo juicioso del personal disponible.

Los servicios de la Agencia están repartidos en tres categorías :

- a) servicio alemán ;
- b) servicio italiano ;
- c) servicios agrupados (para países distintos de Alemania e Italia).

#### a) SERVICIO ALEMÁN

La actividad de este servicio se traduce en las siguientes cifras :

Correspondencia : Recibo de 33.303 pliegos, el 73% de los cuales corresponde a militares.

Salida de 48.407 pliegos, de los cuales el 65% corresponde a militares.

Fichero :	Consultas para el servicio . . . . .	27.750
	Consultas para la Cruz Roja Bávara	56.000
	Fichas clasificadas . . . . .	43.750

Principales documentos recibidos :

- 1) listas de militares fallecidos en Francia, los Estados Unidos, Noruega, los Países Bajos, Checoslovaquia, Polonia, Yugoslavia y Grecia ;
- 2) listas de prisioneros de guerra internados, de prisioneros transformados en trabajadores civiles, prisioneros amnistiados, repatriados o fallecidos en Dinamarca, Filipinas, Polonia, Checoslovaquia, Yugoslavia y URSS (según testimonios de compañeros regresados a sus hogares).

En enero, en cuanto fué conocida la firma por la URSS de los nuevos Convenios de Ginebra, el CICR recibió numerosas peticiones relativas a soldados desaparecidos en el frente oriental, y a individuos que podían suponerse retenidos como cautivos en la URSS o en otros países del Este.

Cuantas veces los datos suministrados parecían dar materia a búsquedas con probabilidades de éxito, se hacia una demanda de encuesta a la Alianza de Cruces Rojas y Medias Lunas Rojas de la URSS. De estas demandas se transmitió un centenar cada mes.

A los prisioneros confinados en Yugoslavia, el Servicio les envió fórmularios llamados « mensajes civiles ». Pronto se

comprendió, sin embargo, que los interesados podían escribir directamente a Alemania.

Aunque la Agencia no recibiera información alguna de la Oficina oficial de Moscú, el servicio alemán no cesó de enviar preguntas. Remitió, además, a los prisioneros cuya dirección le era conocida, millares de cartas-respuestas. Aquellos mensajes llegaron todos a su destino, aunque cualquier otra correspondencia estaba rigurosamente prohibida. A Ginebra llegaron algunas respuestas.

Las cartas-respuestas expedidas a prisioneros presuntos internados en Polonia, fueron devueltas a Ginebra con la observación de que todos los súbditos alemanes habían sido repatriados, hecho que fué reconocido exacto en un 40% de los casos de que se había ocupado la Agencia.

Durante el mismo período, la Agencia recibió de Yugoslavia varios centenares de respuestas positivas a sus pesquisas. En estas respuestas se anunciaba, ya fuera la reciente liberación de cautivos o la condenación de « criminales de guerra » con las penas aplicadas.

El recurso de gracia, los documentos de descargo y las solicitudes de rebaja de castigos o liberaciones transmitidos por la Agencia a las autoridades prisionero-habientes han rendido grandes servicios, a juzgar por las múltiples y emocionantes muestras de agradecimiento con que los repatriados o sus familias gratificaron al CICR.

También se ocupó el Servicio, de paisanos alemanes y de los « Volksdeutsche » retenidos o detenidos, especialmente en Polonia, Checoslovaquia y Yugoslavia.

Transmitieronse a las autoridades competentes, numerosos documentos, tales como testimonios de descargo, solicitudes de anulación de penas, peticiones de repatriación de niños, permisos de establecimiento, etc. Muchos organismos oficiales y numerosas familias han testimoniado el éxito de estas gestiones.

Las investigaciones sobre paisanos desaparecidos en Polonia y la URSS han dado muy escasísimo resultado, muchos presuntos desaparecidos habiendo regresado a Alemania, desde luego, por sus propios medios.

Aun ocurre, en esta última nación, que, cinco años después

del fin de las hostilidades, los miembros de familias dispersas puedan reunirse gracias a pasos dados por la Agencia y al concurso de los *Suchdienste* de Hamburgo y Munich.

b) SERVICIO ITALIANO

Este servicio lleva recibidos 8.145 pliegos, habiendo despachado 4.487. Ha clasificado 36.480 fichas y operado 10.394 anotaciones.

La naturaleza y las circunstancias del trabajo — identificación de militares y paisanos fallecidos — han continuado siendo las ya expuestas en memorias anteriores. Anotemos, no obstante, que los casos para elucidar necesitan búsquedas cada vez más embarazosas ; evidentemente, los 60.000 casos que hay que aclarar todavía son los más complicados.

c) SERVICIOS AGRUPADOS

Bajo esta nominación figuran todos los demás servicios, siendo los principales los correspondientes a las naciones siguientes :

1) Austria ; 2) Corea ; 3) España, Portugal y América Latina ; 4) Francia y Unión Francesa ; 5) Grecia ; 6) Hungría ; 7) Países Bajos ; 8) Polonia ; 9) Rumanía ; 10) Checoslovaquia ; 11) URSS ; y 12) Yugoslavia.

Vienen después todos aquellos países — una treintena aproximadamente — cuyos ficheros todavía son manejados diariamente, y que abarcan los Estados Unidos, la Gran Bretaña con sus diversos Dominios, etc.

Los servicios agrupados han recibido 23.131 pliegos, habiendo expedido 28.266. Tienen constituidos 7.836 expedientes, de los cuales 5.346 ya están archivados ; de ellos, 2.041 dieron resultado positivo y 3.305 resultaron negativos.

El número de sus colaboradores ha quedado reducido a 11.

i) *Servicio austriaco.*

Se ha ocupado este servicio de los militares austriacos incorporados a la *Wehrmacht*. Su actividad, semejante a la del servicio alemán, puede resumirse así :

Búsqueda de desaparecidos ante el departamento alemán de investigaciones, así como en el ministerio de excombatientes en París y en las Cruces Rojas de Yugoslavia y el Luxemburgo.

Pesquisas relativas a cautivos retenidos en Polonia y Yugoslavia.

Aprovechamiento de testimonios de prisioneros repatriados.

Transmisión de mensajes a prisioneros en la URSS.

Búsqueda de sepulturas (*Kriegsgräberfürsorge*).

Notificación de defunciones.

Averiguación del paradero de expisioneros de guerra alistados en la Legión Extranjera.

## 2) Servicio coreano.

Creado casi en el acto de la ruptura de hostilidades, este departamento encontró de pronto frente a importantísimas tareas.

En los comienzos de agosto, recibió de la delegación del CICR en Corea del Sur, las primeras fichas individuales, llamadas «tarjetas de captura», de cautivos norcoreanos, seguidas, unos días después, de listas nominativas de prisioneros caídos en poder de las fuerzas de las Naciones Unidas. Estas relaciones fueron telegrafiadas al ministerio de relaciones extranjeras en Pyongyang.

Hacia fines del mes, las autoridades norcoreanas transmitieron por cable una lista de soldados de las Naciones Unidas capturados. Del mismo origen llegó el 15 de septiembre una segunda relación (la última); en total, 110 nombres que fueron comunicados, el día mismo de su recibo, a la autoridades competentes de la patria de los individuos mencionados.

Tales fueron los principios del Servicio, que pronto hubo de contratar a un traductor coreano.

Mientras que ciertas listas nominales emanaban de la delegación en Corea del Sur, otras las enviaba a la Agencia la autoridad tenedora. Todos aquellos documentos fueron numerados y luego fichados en ejemplar doble, operación indispensable por

el hecho de que las indicaciones, facilitadas en coreano por los prisioneros mismos, habían sido anotadas por la autoridad militar con arreglo a una grafía fonética inglesa.

Una copia o fotocopia de cada lista nominal fué remitida a la embajada de la República Democrática Popular de Corea en Moscú, la cual aceptó, en carta fechada el 28 de septiembre de 1950, el transmitirla a su gobierno.

A fines de 1950, el Servicio había recibido de la autoridad captora 29.690 tarjetas de captura redactadas por los mismos prisioneros, así como 14.845 informes individuales en listas. Había notificado, además, 943 nombres de cautivos, por telégrafo, a Pyongyang, y relaciones con 13.902 nombres a la embajada norcoreana en Moscú.

Las demandas de noticias concernientes a militares de las Naciones Unidas, desaparecidos en el curso de las operaciones, fueron al principio transmitidas telegráficamente a Pyongyang. Desde el 10 de noviembre, se transcribieron en formularios y fueron remitidas al Gobierno de la República Democrática Popular de Corea, por intermedio de su embajada en Moscú.

No se recibió en la Agencia respuesta alguna antes de fin del año.

### 3) *Servicio ibérico (España, Portugal y América Latina).*

Este servicio ha intervenido en los casos siguientes :

Búsquedas acerca de españoles refugiados en Francia en el curso de la guerra civil.

Pesquisas ante la Alianza de Cruces y Medias Lunas Rojas en Moscú, a propósito de españoles enviados a la URSS durante la guerra civil y de soldados pertenecientes a la « División Azul ».

Demanda a la Organización Internacional de Refugiados y transmisión a las familias de actas de defunción de españoles fallecidos en campos alemanes de concentración.

Cambio de mensajes entre España por un lado, Alemania y el Japón por otro.

Averiguación del paradero de paisanos en América Latina.

#### 4) Servicio francés.

Este servicio se ocupa :

De encuestas en oficinas francesas y alemanas acerca de prisioneros no repatriados todavía ;

De gestiones ante el servicio de búsquedas alemán, en Berlín, y de la Alianza en Moscú, para conseguir noticias de naturales de Alsacia-Lorena alistados en la *Wehrmacht* y desaparecidos o presuntos internados en la URSS ;

De búsquedas semejantes respecto a soldados pertenecientes a la Legión de Voluntarios Franceses que combatieron en Rusia ;

De peticiones enviadas al servicio internacional de información, de Arolsen (Alemania), a propósito de deportados no repatriados ;

De gestionar ante las alcaldías y Cruces Rojas locales la obtención de noticias o la dirección exacta de paisanos o antiguos prisioneros de guerra.

El Servicio lleva recibidas numerosas solicitudes respecto a miembros del Cuerpo Expedicionario de Indochina, desaparecidos en el curso de las hostilidades o que, desde hace varios meses, dejaron de dar noticias. Estas comunicaciones, en buena lógica, hubieran debido ser transmitidas a París, a los ministerios de la guerra o de antiguos combatientes, así como a la Cruz Roja o a Saigón. Sin embargo, la mayoría de los que escribían al CICR declaraban dirigirse a él como último recurso ; por eso, el servicio montó, para tales casos, expedientes dobles dirigidos al delegado del CICR en la Indochina, encargándose que remitiese los formularios al organismo que juzgara más calificado o que procurase conseguir por sí mismo las deseadas noticias. Pudieron transmitirse algunas noticias positivas a los familiares ; hay que convenir, no obstante, que los resultados no guardan proporción con los esfuerzos.

#### 5) Servicio helénico.

Este Servicio ha recibido numerosas preguntas relativas a militares y paisanos que, por diversas causas, salieron de Grecia

durante y despues de la guerra civil. Ha efectuado 2.200 pesquisas ante la « Democracia de Grecia » por intermedio del « Comité Griego, Ayuda a la Infancia » en Budapest. Ha sido informado de la recepción de envíos ; cada uno de los mensajes- respuestas llegado a Ginebra ha quedado anotado y registrado.

A su paso, han sido anotados más de mil mensajes familiares intercambiados por los países balcánicos (especialmente Bulgaria) ; quedaron registrados en fichas los nuevos datos, completándose o rectificándose las direcciones siempre que a ello hubo lugar.

En el cuadro de este Servicio se desarrolló la obra relativa a la repatriación de criaturas griegas.

#### 6) *Servicio húngaro.*

El correo del Servicio húngaro ha menguado notablemente en proporción a los años anteriores. Se refirió sobre todo a militares de la Honved, desaparecidos en el frente del Este o internados en Yugoslavia.

Se han registrado listas transmitidas por el *Ungarischer Hilfsdienst* de Munich y relativas a los nombres de varios millares de soldados y paisanos húngaros fallecidos en Alemania.

#### 7) *Servicio neerlandés.*

Este Servicio ha recibido, de la Cruz Roja Holandesa, listas de deportados y trabajadores desaparecidos en Alemania, así como de soldados alistados, de grado o por fuerza, en el ejército alemán, en su mayoría desaparecidos en el frente oriental, capturados por las tropas soviéticas o supuestos tales. Las listas aludidas contenían varios millares de nombres que fueron registrados en el fichero nacional, a petición de la Oficina oficial de La Haya.

Este departamento ha incoado, ante la Cruz Roja Indonesia o ante la delegación del CICR en Djakarta, expedientes sobre súbditos holandeses residentes en la Insulindia. En casi todos los casos, las encuestas desembocaron en información efectiva.

8) *Servicio polaco.*

Incumben a este Servicio las tareas que siguen :

Búsqueda de militares desaparecidos en la campaña de 1939.

Idem de soldados alistados en la Wehrmacht.

Idem de exprisioneros de guerra en Alemania, muchos de los cuales han podido emigrar bajo los auspicios de la OIR.

Notificación de defunciones.

Entrega de certificados de cautiverio.

Búsqueda de deportados civiles y militares a Alemania.

Búsqueda de familias residentes en regiones incorporadas a la URSS desde 1945.

Idem de familias en todo el mundo.

Justificantes de internamiento en campos alemanes de concentración.

9) *Servicio rumano.*

Este Servicio ha estado buscando militares incorporados a la *Wehrmacht* y desaparecidos, así como paisanos domiciliados efectiva o supuestamente en las provincias incorporadas a la URSS.

Desgraciadamente ha tenido que responder negativamente a los exprisioneros de guerra rumanos capturados por el ejército alemán y que deseaban obtener justificantes de cautiverio. Estos individuos habían estado internados, en su mayoría, en el Stalag XVII A, del cual jamás recibió la Agencia listas ; cuantos esfuerzos se hicieron para conseguirlas resultaron en vano.

10) *Servicio checoslovaco.*

Se ha descargado este departamento, de los siguientes cometidos :

Averiguación del paradero de individuos abanderados en la Legión.

Translado de mensajes familiares a aquéllos cuyas señas fueron notificadas por las oficinas de Sidi-bel-Abbès o Saigón.

Remesa a Checoslovaquia de documentos o fotografías de personas desplazadas o emigrados voluntarios. (Toda la correspondencia ordinaria se envía a los remitentes, quienes pueden dar noticias suyas con tarjetas postales).

(II) *Servicio de la URSS.*

Maneja esta sección, como término medio, cincuenta casos por mes, cada uno de los cuales exige meticulosas apuntaciones en el fichero. Las pesquisas acerca de paisanos domiciliados en la URSS se hace por medio de formularios redactados en lengua rusa, que se remiten a la última dirección señalada por el solicitante. En aproximadamente un tercio de los casos, se ha podido tratar contacto entre miembros de familias que estaban sin noticias los unos de los otros desde hacía años.

12) *Servicio yugoslavo.*

Este Servicio se ha mantenido muy activo. Se ocupa especialmente de los expisioneros de guerra que emigraron o se encontraban en campos de personas desplazadas y, en consecuencia, habían perdido toda huella de los suyos desde el fin de la guerra ; a otros los buscaban sus familias. Además, la Agencia recibía de Yugoslavia, Alemania e Italia centenares de solicitudes relativas a súbditos yugoslavos expatriados antes de la guerra.

Como en los años anteriores, el Servicio ha extendido copiosos certificados de cautiverio.

13) Además de estos Servicios especificados, la Agencia ha reunido, bajo el título de « Naciones agrupadas », toda su actividad en pro de elementos nacionales de importancia muy diversa. Citemos, como ejemplo, los siguientes casos :

La Agencia ha prestado su concurso a la búsqueda de emigrados rusos por todo el mundo, a petición de parientes o compatriotas que se encontraban, los más, en campos de personas desplazadas en Alemania.

Ha buscado búlgaros, presuntos expatriados durante la guerra o después, y a demanda de parientes domiciliados en el extranjero, otros residentes en Bulgaria.

La Agencia se ha ocupado también de *suizos* que habían servido en la Legión extranjera. El Servicio de búsquedas de la oficina internacional para refugiados de Arolsen (Alemania) remitió a la Agencia muy numerosos documentos concernientes a suizos residentes en Alemania durante la conflagración: partidas de nacimiento, de casamiento, de defunciones, listas de padrones municipales, etc. Toda esta documentación ha sido remitida al departamento político federal de Berna.

Al margen de estas múltiples faenas, constituyentes de su actividad tradicional, la Agencia ha venido desempeñando otras muchas de carácter diverso. Señalemos en particular las siguientes:

#### ENTREGA DE CERTIFICADOS DE CAUTIVERIO

La mayoría de los exprisioneros de guerra, con derecho a la emigración bajo los auspicios de la OIR, salieron de Alemania entre 1947 y 1948. De ahí, la disminución gradual de justificantes de cautiverio.

	Justificantes expedidos en	1949	1950	desde 1946
Yugoslavos . . . . .	1.054	605		12.038
Polacos . . . . .	1.451	662		6.001
Varios . . . . .	169	51		220
<b>Totales . . . . .</b>	<b>2.674</b>	<b>1.318</b>		<b>18.259</b>

En el transcurso del año 1950, se extendieron varios centenares de estos documentos a petición de las autoridades federales suizas, a favor de excautivos evadidos y de paisanos internados en Suiza durante la guerra.

#### REPATRIACIÓN DE NIÑOS GRIEGOS

Los pasos dados en la primavera del año 1949 para facilitar el tornaviaje de niños griegos acogidos en ciertos países del centro y del sudeste de Europa, se han continuado en 1950. Sabido es que la intervención de la Cruz Roja Internacional (CICR y Liga) la determinó una resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas, votada por unanimidad en noviembre de 1948 y confirmada al siguiente año<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Véase *Informe del CICR para 1949*, pág. 64.

A la Agencia se le han confiado los cometidos siguientes :

- a) Redacción de la lista general de las criaturas reclamadas :
- |  |               |
|--|---------------|
| Enero : 1º lista en caracteres griegos . . . . .   | 3.753 nombres |
| Febrero : 2º lista en caracteres griegos . . . . . | 3.327 »       |
| Marzo : 3º lista en caracteres griegos . . . . .   | 1.994 »       |
| Abril : 3º lista en caracteres latinos . . . . .   | 1.986 »       |
| Mayo : 4º lista mixta . . . . .                    | 439 »         |
| Octubre : 5º lista mixta . . . . .                 | 441 »         |
- b) Compilación de listas parciales y expedientes individuales de niños identificados, para los representantes de la Cruz Roja Internacional en Grecia y de la misión sueca en Yugoslavia.
- c) Anotación de listas comunicadas por los agentes de la Cruz Roja Internacional y por la misión sueca.
- d) Comprobación y clasificación de fichas individuales, de listas y de peticiones originales transmitidas por la Cruz Roja Helénica.
- e) Correspondencia relativa a los dichos trabajos.
- f) Marcación en las fichas, de niños cuya estancia en países de acogida quedaba comprobada.
- g) Traducción y anotación de peticiones originales, redactadas en griego.
- h) Redacción de páginas-repertorio para los cinco volúmenes de la lista general en caracteres griegos.
- i) Preparación y clasificación de 10.283 páginas de listas y documentos diversos, pasados a la fotocopia.
- j) Remesa de sucesivos volúmenes de la lista general a las Cruces Rojas Nacionales de los países interesados.

Los gastos incurridos en la ejecución de estos trabajos han sido sufragados por la Organización de las Naciones Unidas, como sigue :

	Fr. s.
Fichero y archivos (sueldo de dos colaboradores) . . . . .	13.200,—
Dactilografía . . . . .	552,50
Traducciones . . . . .	1.822,90
Jefe de servicio . . . . .	6.000,—
Fotocopia, salarios . . . . .	3.083,10
Fotocopia, manutención . . . . .	495,—
Fotocopia, material diverso . . . . .	<u>3.083,10</u>
	<u>28.206,60</u>

## CARNETS DE VIAJE

En los países donde el CICR está representado por un delegado — Francia, Cercano Oriente, España, etc. — incumbe a este delegado el resolver, de consuno con las autoridades locales y las autoridades consulares o diplomáticas de la nación a donde el solicitante quisiera transladarse, si se le puede otorgar la cartilla de viaje del CICR. Para los otros países<sup>1</sup>, es la Agencia quien entrega los documentos y prolonga la validez de aquéllos que caducan antes de que los titulares hayan podido transladarse a su destino.

Antes de extenderse la cartilla, se anota cada caso en el fichero general. Cada solicitud se examina meticulosamente. Para ser admitida, ha de ir acompañada de :

- 1) la autorización de entrada, sea en carta original o en fotocopia, redactada por la autoridad consular del país de acogida ;
- 2) de una pieza emanante de la autoridad judicial o de la policía del país de residencia, certificando que nada se opone a la salida del requeriente y que éste goza de buena fama.

Se extiende entonces una ficha a nombre del interesado, la cual lleva la conveniente indicación acerca de los justificantes presentados en apoyo de la solicitud y el número del carnet ; queda en seguida clasificada por orden alfabético en los archivos del CICR.

En 1950, la Agencia entregó 526 de estas libretas de viaje, habiendo prolongado 326 de ellas.

## FOTOCOPIA

El trabajo de transmisión de listas e informes muy numerosos resultaría imposible sin el auxilio, desde 1939, de un servicio de fotocopia. La amplitud que todavía tiene este departamento

---

<sup>1</sup> Así sucede especialmente respecto a Italia. Como en otro lado se dice la oficina de enlace del CICR en Roma quedó cerrada el 30 de junio de 1950. Desde entonces, se expedien en Ginebra los títulos de viaje de aquellas personas que no pueden obtener papeles del gobierno italiano.

puede estimarse según las siguientes cifras, establecidas para el año 1950, tanto para envíos al exterior como para uso interno del CICR y de sus servicios.

Se han fotocopiado 16.071 documentos de todas clases, que se reparten así según su destino :

Presidencia - Comité - Asuntos generales . . . . .	187
División ejecutiva . . . . .	662
División administrativa . . . . .	292
Finanzas . . . . .	944
Servicio médico - Servicio farmacéutico - Servicio de inválidos . . . . .	1.129
Servicio de socorros . . . . .	139
Agencia . . . . .	2.186
Niños griegos . . . . .	10.283
Varios . . . . .	249
Total . . . . .	<u>16.071</u>

El precio de coste de las fotocopias ejecutadas en el taller de la Agencia resulta muy inferior al del comercio, con substancial economia para el CICR.

#### INSTALACIÓN Y LOCALES

A fines de enero de 1949, los ficheros y los archivos de la Agencia, reunidos en el Palacio del Consejo General desde el término de la guerra, fueron llevados a Pregny, instalándolos transitoriamente en barracones militares. La construcción del nuevo edificio para archivos quedó terminada en abril de 1950. El 28 de agosto se inició la mudanza de los documentos de la Agencia y su instalación en locales espaciosos, recién arreglados. Cuatro semanas después estaba acabada la nueva colocación.

#### VISITAS

Como todos los años, la Agencia ha recibido la visita de numerosos representantes de Cruces Rojas Nacionales.

Por invitación del CICR, la Sra Vuksanovic, jefe de la oficina de información de la Cruz Roja Yugoslava, ha pasado dos semanas en los diferentes servicios de la Agencia, a fin de familiarizarse con sus métodos de trabajo.

Entre los visitantes, citemos en particular a los miembros de una comisión del Consejo Nacional suizo, en febrero ; un grupo de enfermeras oriundas de una decena de países, en mayo ; una importante delegación de juristas internacionales ; excombatientes franceses y belgas ; varios alumnos de la Escuela Social de Ginebra ; 90 delegados de la asociación suiza de servicios complementarios femeninos, en septiembre ; cerca de 2.000 muchachos pertenecientes a varios centros franceses de aprendizaje, venidos con sus maestros ; una delegación del estado mayor del ejército suizo, presidida por el coronel Guénoud, que estuvo examinando, durante dos días, el sistema documental de la Agencia.

A esta enumeración, cabe añadir finalmente los numerosos visitantes individuales, venidos de todas las partes del mundo, a muchos de los cuales les interesó vivamente el reconocer los documentos referentes a sus propios cautiverios o a los de parientes o amigos suyos.

---